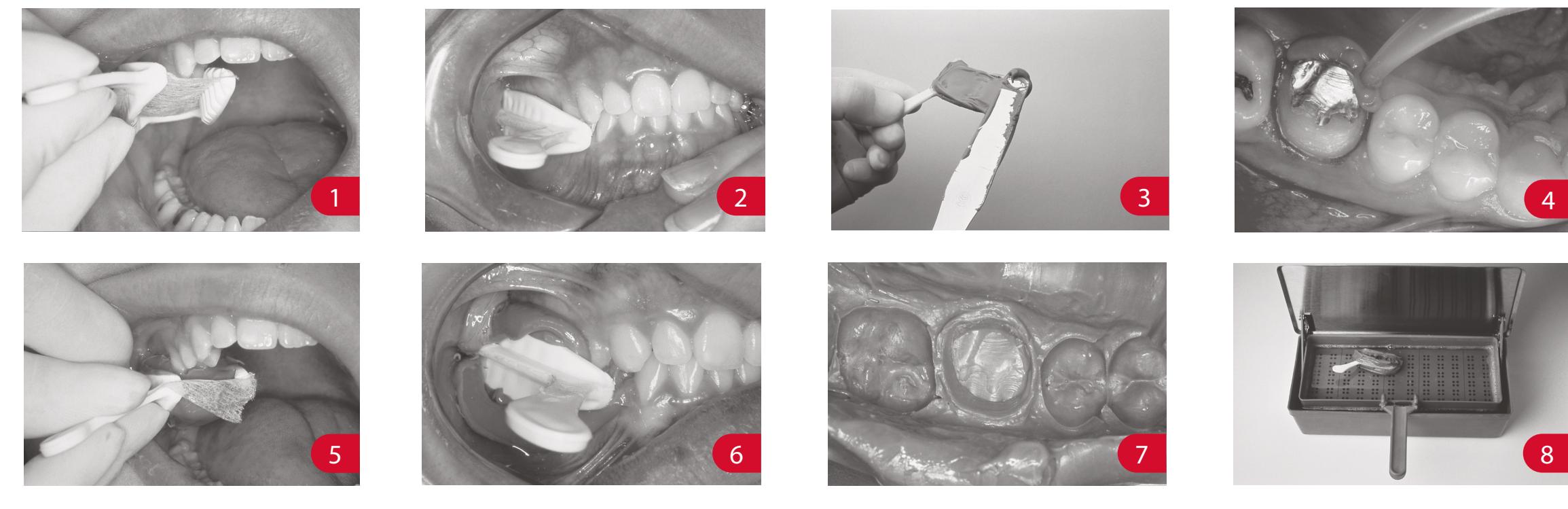


US/UK

### Triple Tray® Technique

After Completion of Tooth Preparations and Gingival Retraction

1. Place unloaded TRIPLE TRAY® into proper position. When using the posterior, quadrant or sideless TRIPLE TRAY, make sure the crossbar of the tray is distal to the last maxillary tooth and the tray is centered buccally/lingually.
2. Have the patient "close" on the unloaded tray and check the opposite side of the patient's mouth to make sure that the patient has closed into the correct occlusion.
3. Paint impression adhesive on tray walls only, not on webbing. Overload both sides of TRIPLE TRAY.
- Note:** Triple Tray must be used with a firm setting material. It also may be used with hard-setting Heavy Body/Light Body one-step techniques, not two-step techniques.
4. Remove retraction cord, if used. Syringe impression material around important cervical, interproximal and edentulous areas.
5. With syringed impression material in place and still unset, place loaded Triple Tray into proper position. (Make sure crossbar is correctly placed.)
6. Have patient close properly.
7. When set, gently remove from mouth. Inspect final impression. No white plastic pressure areas should be visible.
8. Disinfect.



FR

### La technique du Triple Tray®

Après avoir terminé la préparation des dents et la rétraction gingivale

1. Avant d'administrer l'anesthésie au patient, placer le TRIPLE TRAY vide sur l'arcade opposée à la préparation. S'il s'agit d'un porte-empreinte postérieur, quadrant ou sans parois, s'assurer que la barre transversale soit au distal de la dernière dent maxillaire.
2. Demander au patient de fermer la mâchoire sur le porte-empreinte vide et vérifier le côté opposé de la bouche pour s'assurer d'une bonne articulation.
3. Appliquer l'adhésif pour pâte à empreintes seulement sur les parois du porteempreinte, éviter d'en mettre sur la toile. Remplir généralement les deux côtés du TRIPLE TRAY.
- Attention,** TRIPLE TRAY doit être utilisé avec un matériau ferme. On peut aussi utiliser la technique en une étape consistance épaisse/légère à prise ferme, mais pas la technique en deux étapes.
4. Retirer le fil de rétraction, si utilisé. Appliquer alors avec la seringue le matériau à empreinte autour des principales régions édentées, cervicales et interproximales.
5. Une fois la pâte injectée, mais par durcie, place le TRIPLE TRAY dans la position correcte. (S'assurer que la barre transversale est correctement placée).
6. Demander au patient de bien fermer la mâchoire.
7. Après la prise, sortir le porte-empreinte soigneusement de la bouche. Vérifier l'empreinte.
8. Désinfecter

ES

### Técnica Triple Tray®

Luego de Completar la Preparación del Diente y la Retracción Gingival

1. Antes de anestesiar al paciente, coloque una cubeta TRIPLE TRAY vacía en el arco opuesto a la preparación. Cuando use una cubeta posterior, cuadrante o sin lados, asegúrese de que la barra posterior de la cubeta esté distal al último diente maxilar.
2. Haga que el paciente "cierre" sobre la cubeta sin material de impresión y revise el lado opuesto de la boca para asegurarse de que el paciente cerró en oclusión correcta.
3. Ponga adhesivo para impresión en los lados de la cubeta, nunca en la malla. Sobre-cargue ambos lados de la TRIPLE TRAY.
- Nota:** Las cubetas TRIPLE TRAY deben ser usadas con un material de endurecer. Es posible usarlas con las técnicas Heavy Body/Light Body de un material endurecedor de un procedimiento, pero no con técnicas de dos procedimientos.
4. Remueva el hilo de retracción si se ha usado. Usando la jeringa ponga material de impresión alrededor del área cervical, interproximal y en el área edentada.
5. Con el material de la jeringa en su sitio y sin endurecer, ponga la cubeta cargada en la posición correcta. (Asegúrese de que la barra posterior esté bien situada.)
6. Haga que el paciente cierre correctamente.
7. Retire la cubeta cuando el material frague. Inspeccione la impresión final. Asegúrese de que no quede visible ningún punto de presión del plástico blanco.
8. Desinfecte.

DE

### Triple Tray® Technik

Nach der Zahnpräparation und Zahnfleischretraktion

1. Vor Lokalbetäubung den leeren TRIPLE TRAY® auf den Antagonisten der Präparation plazieren. Bei Verwendung des Backenzahn-, Quadranten-oder wandlosen TRIPLE TRAY müssen Sie sich vergewissern, daß der Distalrand des Löffels distal zum letzten OK-Zahn liegt.
2. Den Patienten auf den leeren Abformlöffel beißen lassen und sich vergewissern, daß die Okklusion korrekt ist.
3. Haftlack nur auf Löffelwände, nicht auf Netz, aufpinseln. Beide Seiten des TRIPLE TRAY beschichten.
- Hinweis:** TRIPLE TRAY muß mit einem festabbindenden Abformmaterial verwendet werden. Es kann auch für die Einphasenabformtechnik mit zähfließendem /dünngfließendem Material verwendet werden, nicht jedoch für die Zweiphasentechnik.
4. Falls Retraktionsfäden angelegt wurden, diese entfernen. Die kritischen Bereiche, nämlich zervikale-, interdentale- und zahnlose Bereiche, mit Abformmasse umspritzen.
5. Nach Umspritzen der v.g. Bereiche mit der Abformmasse den gefüllten Abformlöffel in den Mund einführen, solange die Abformmasse noch nicht abgebunden ist. (Auf korrekte Positionierung des distalen Löffelrandes achten)
6. Patienten korrekt okkludieren lassen.
7. Den abgebundenen Abformdruck vorsichtig aus dem Mund entfernen. Es sollten keine weißen Stellen nach Herausnehmen des Löffels sichtbar sein.
8. Desinfizieren.

IT

### Tecnica Triple Tray®

Da eseguire dopo il completamento delle preparazioni dentali e della retrazione gingivale

1. Il Triple Tray vuoto viene collocato sull'arcata opposta alla preparazione prima di eseguire l'anestesia. Quando viene usato un Triple Tray posteriore, a quadrante o senza lati, è necessario accertarsi che il bordo posteriore si collochi distalmente all'ultimo dente mascellare e che il portaimpronta sia centrato in senso bucco/linguale.
2. Chiedere al paziente di chiudere sul portaimpronta vuoto e verificare il lato opposto per accettarsi che la chiusura sia avvenuta in oclusione corretta.
3. Spennellare l'adesivo per impronta solo sulle pareti del portaimpronta, non sulla garza. Caricare in eccesso entrambi i lati del Triple Tray.
- Nota:** Triple Tray deve essere usato solamente con materiali elastomerici rigidi dopo la presa. Questa definizione include la tecnica monofase con materiali Heavy Body/Light Body rigidi dopo la presa, ma non le tecniche a due fasi.
4. Togliere i fili di retrazione, se usati. Iniettare il materiale d'impronta attorno alle aree cervicali, interprossimali ed edentule importanti.
5. Col materiale da impronta iniettato in sede e non ancora indurito, porre il Triple Tray caricato nella posizione corretta. (Accertare il corretto posizionamento della barra trasversale).
6. Chiedere al paziente di chiudere correttamente.
7. Dopo la presa, togliere delicatamente l'impronta dalla bocca e ispezionarla. Non deve essere visibile alcuna area di pressione (plastica bianca esposta).
8. Disinfettare.



# Triple Tray®

**US/UK 3 Procedures in One**  
Master Impression • Counter Impression • Bite Registration  
Saves Chairtime!

**FR 3 Procédures en Une**  
l'empreinte principale • l'empreinte opposée • l'enregistrement de l'occlusion  
Une technique rapide

**ES 3 Procedimientos en uno**  
La impresión • La contra-impresión • El registro de mordida  
Reduce el tiempo del paciente en el sillón dental

**DE 3 Arbeitsgänge in Einem**  
Abdruck • Gegenabdruck • Bißregistrierung  
Zeitsparend für den Zahnarzt

**IT 3 Procedure in una**  
Impronta Master • Impronta Antagonista • Registrazione  
Occlusale  
Fa risparmiare tempo alla poltrona!

**US/UK - Laboratory technique for pouring Triple Trays**

Evaluate impression for any visible white plastic pressure areas which may affect the accuracy of the impression.

- Trim excess impression material from the borders of the impression. **Helpful hint:** Before pouring, mark the handle of the upper arch. This will eliminate articulating the model upside down.
- Box impression containing die with wax and position dowel pin. Seal off any holes that stone may leak through. First, the working side is poured, adding stone or epoxy in small increments. Next, the counterside is poured. Allow to set. Pour base and allow to set. Remove boxing wax.
- Articulate model and let plaster set.
- Separate casts by pulling apart carefully.
- Continue with normal crown and bridge procedures.

Order through your dealer.

**FR - Technique coulée du Triple Tray**

Evaluer les régions sur l'empreinte où le plastique blanc est visible afin de ne pas modifier la précision de l'empreinte.

- Enlever l'excès de matériau des bordures de l'empreinte.
- Conseil pratique: Avant de procéder à la coulée, marquer la poignée du côté à couler. Vous évitez ainsi de couler le modèle à l'envers.
- Coffrer l'empreinte avec de la cire et placer les dies. Couler d'abord la surface du travail en ajoutant du plâtre ou de la résine époxy en petites quantités. Couler ensuite la surface opposée. Laisser durcir. Couler le socle et laisser durcir. Démouler.
- Mettre en articulation le modèle et laisser durcir le plâtre.
- Séparer les moules en les retirant soigneusement.
- Continuer avec la procédure habituelle pour couronnes et ponts.

Commandez chez votre fournisseur.

## US/UK - Increase your Accuracy with Triple Tray®

- Thin mesh webbing - To assure a close, accurate bite
- Contoured to the arch of the mouth
- Finger Purchase for a firm grip and easy removal

Item #	Description	Quantity
1006203	Posterior	Box of 48
1006213	Anterior	Box of 35
1006223	Quadrant	Box of 40
1006233	Assorted	Box of 35
1006243	Sideless Posterior	Box of 48
1006253	Extended Quadrant	Box of 35
1006273	Three-Quarter Arch	Box of 35
1006283	Wide Body Posterior	Box of 48

**Intended Use:** This product is used to take a dental impression with the closed-arch technique. Triple Trays also can be used for bite registration.

**Storage Conditions:** No special storage conditions are required.



Inspired solutions  
for daily dentistry®



**Manufacturer:**  
Premier® Dental Products Company  
1710 Romano Drive, Plymouth Meeting, PA 19462 U.S.A.  
(888) 670-6100 • (610) 239-6000 • premierdentalco.com

Made in the U.S.A.  
DFU# 33011 0219054 Rev8 PMM



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany



U.S. Pat. Nos. D464,138;  
D413,386; D403,771



**ES - Técnica de laboratorio para el vaciado de Triple Trays**

Evalúe la impresión buscando cualquier punto del plástico blanco cuya presión podría afectar la precisión de la impresión.

- Recorte el exceso del material de impresión de los bordes de la impresión. **Sugerencia:** Antes del vaciado, marque el mango del arco superior. Esto evitará que se articule el modelo en posición invertida.

Solicítelas a través de su distribuidor.

**DE - Labortechnik für Modellherstellung mit Triple Trays**

Der Abdruck sollte nach Druckstellen (sichtbaren weißen Kunststoffstellen) untersucht werden.

- Die überschüssige Abformmasse von den Abdruckrändern mit einem Trimmer entfernen. **Suggerimento:** Contrassegnare il lato superiore del manico prima della colata per evitare il montaggio capovolto dei modelli nell'articolatore.

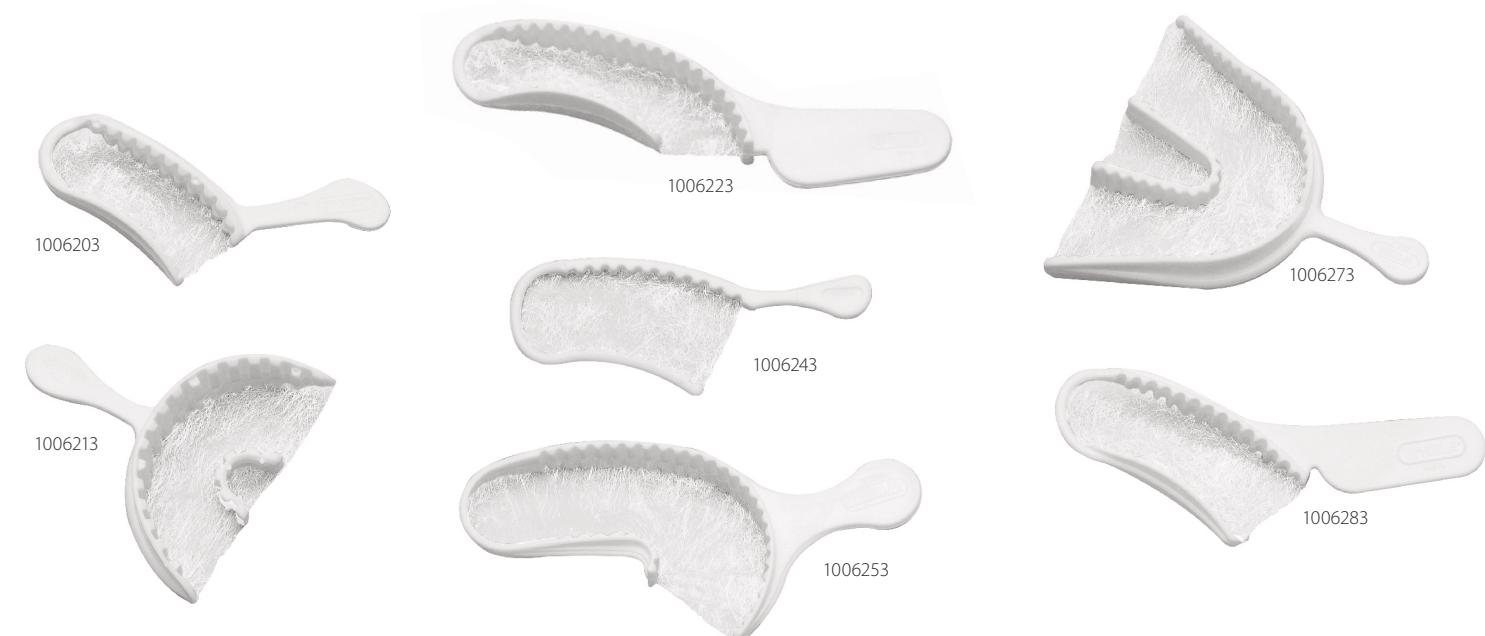
Triple Tray kann über Ihr Dentaldepot bezogen werden.

**IT - Tecnica di laboratorio per la colatura dei Triple Tray**

Esaminare l'impronta alla ricerca di aree di pressione (plastica bianca visibile) che possono alterarne la precisione.

- Rifilare il materiale in eccesso dai bordi dell'impronta. **Suggerimento:** Contrassegnare il lato superiore del manico prima della colata per evitare il montaggio capovolto dei modelli nell'articolatore.
- Boxare con cera l'impronta conte nente il moncone di lavoro e posizionare il moncone filabile. Per evitare fuoriuscite di gesso, verificare l'integrità della cera. Iniziare colando il modello di lavoro in gesso extra duro o resina epoxidica a piccoli incrementi. Colare poi lo zoccolo. Dopo l'indurimento togliere l'antagonista. Di seguito togliere il boxaggio e squadrare.
- Montare i modelli in articolatore col gesso e attendere la presa.
- Modelle durch vorsichtiges Auseinanderziehen trennen.
- Mit den normalen Kronen- und Brückenarbeiten fortfahren.

Per ordinazioni contattare il nostro distributore.



## FR - Améliorez votre précision avec Triple Tray®

- Toile en gaze pour une occlusion exacte
- Préformés comme l'arche de la bouche
- Prise spéciale pour manipulation ferme et désinsertion

Article	Designation	Quantite
1006203	Postérieur	Boite de 48
1006213	Antérieur	Boite de 35
1006223	Quadrant	Boite de 40
1006233	Assortis	Boite de 35
1006243	Sans parois postérieure	Boite de 48
1006253	Extended Quadrant	Boite de 35
1006273	Trois-Quarts Arch	Boite de 35
1006283	Porte-empreinte postérieur grand format	Boite de 48

**Utilisation:** Ce produit est utilisé pour prendre une empreinte avec la technique bouche fermée. Triple Tray peut aussi être utilisé pour la prise d'occlusion.

**Stockage:** Aucune condition spéciale pour le stockage n'est nécessaire.

## ES - Mejore su Precisión con Triple Tray®

- Malla fina para asegurar una mordida cerrada y precisa
- Contorneados al arco de la boca
- Posicionador anatómico para sujeción y retirada fácil

Código	Descripción	Cantidad
1006203	Posterior	Caja de 48
1006213	Anterior	Caja de 35
1006223	Cuadrante	Caja de 40
1006233	Surtidas	Caja de 35
1006243	Posterior Sin Lados	Caja de 48
1006253	Cuadrante Extendido	Caja de 35
1006273	Tres Cuartos	Caja de 35
1006283	Posterior Ancha	Caja de 48

**Utilización:** Este procedimiento se utiliza para tomar impresiones con la técnica de arcada cerrada. Las Triple Tray se utilizan también para obtener registros de mordida.

**Condiciones De Almacenaje:** No se requiere ninguna condición especial para su almacenaje.

## DE - Bessere Präzision mit Triple Tray®

- Feines Netz zur Gewährleistung einer präzisen Bißnahme
- Dem Zahnbogen angepaßt
- Auflage für Finger zum festen Halt und einfaches Entfernen
- Triple Tray Patienten-Identifikationsanhänger\*

Item #	Description	Quantity
1006203	Backenzahnlöffel	48 Stück
1006213	Frontzahnlöffel	35 Stück
1006223	Quadrantenlöffel	40 Stück
1006233	Löffelsortiment	35 Stück
1006243	Wandloser Backenzahnlöffel	48 Stück
1006253	Verlängerter Quadrantenlöffel	35 Stück
1006273	Dreiviertel Löffel	35 Stück
1006283	Vergrößert Backenzahnlöffel	48 Stück

**Anwendungszwecke:** Triple Tray wird zur Abdrucknahme bei geschlossener Bogentechnik als auch zur Bißregistrierung verwendet.

**Lagerung:** Es gibt keine besonderen Lagervorschriften.

## IT - Migliorate la vostra accuratezza con Triple Tray®

- Garza sottile - per garantire un'occlusione precisa e accurata
- Sagomato per conformarsi all'arcata dentaria
- Manico a linguetta per una presa salda ed una facile rimozione

Articolo	Descrizione	Quantita
1006203	Posteriore Scatola	48 pz.
1006213	Anteriore Scatola	35 pz.
1006223	Quadrante Scatola	40 pz.
1006233	Assortiti Scatola	35 pz.
1006243	Posteriore senza lati Scatola	48 pz.
1006253	Quadrante Estesi Scatola	35 pz.
1006273	Tre Quarte Arcata Scatola	35 pz.
1006283	Portaimpronte posteriore Scatola di forma larga	48 pz.

**Usu Previsto:** Questo prodotto viene usato per rilevare un'impronta dentaria secondo la tecnica delle arcate chiuse. I Triple Tray possono anche essere usati per la registrazione occlusale.

**Condizioni Di Stoccaggio:** Non è richiesta alcuna particolare condizione di stoccaggio.